

# BEMDEZ O VALE

Komzou : Job an Irien

Muzik : Mikael Skouarneg

*Unan* *Mi m* *Ré* *Do* *Mi m* *Sol* *La* *Mi m*

1. Bem - dez o va - le dre ar béd, En eur zou - gen samm or bu - e,  
 2. Bem - dez o va - le dre ar béd, En eur oue - la pe 'n eur gan - (n)a,  
 3. Bem - dez o va - le dre ar béd, 'N eur la - bou - rad, 'n eur zis - kui - za,

*Mi m* *Ré* *Do* *Mi m* *Sol* *La* *Mi m*

1. O klask eun hent da vond d'ar réd Be - teg eur béd a le - ve - ne;  
 2. O klask eun hent da zis - tru - ja E - tre - zom oll ar mo - ge - riou  
 3. O klask eun hent a es - pe - rañs En eur ve - va, en eur boan - (n)ja

*Unan* *Mi m* *Ré* *Sol* *Si m* *Mi m*

1. Kreiz an a - vel, ha kreiz an drez, Kreiz an dru - buill ha kreiz ar joa,  
 2. A vir an dud d'en em gom - pren, A ra breu - deur be - za es - tren,  
 3. Ma no péb dén e dam - mig chañs Da ve - za dén ha da ga - red,

*An oll* *Ré* *Mi m* *La m* *Do* *Si m* *Mi m*

1. Zeus en or c'hreiz eur ga - ran - tez War wél kres - ki, war wél bleu - nia.  
 2. Zeus en or c'hreiz nerz eur spe - red, Spe - red Je - zuz deut d'on heñ - cha.  
 3. Zeus en or c'hreiz galv eur fi - ziañz Ha - det en - nom 'vel er paour - ra.

1. Bemdez o vale dre ar béd,  
 En eur zougen samm or bue,  
 O klask eun hent da vond d'ar réd  
 Beteg eur béd a levene ;  
 Kreiz an avel, ha kreiz an drez,  
 Kreiz an drubuill ha kreiz ar joa,  
 'Zeus en or c'hreiz eur garantez  
 War wél kreski, war wél bleunia.
2. Bemdez o vale dre ar béd,  
 En eur ouela pe 'n eur gana,  
 O klask eun hent da zistruja  
 Etrezom oll ar mogeriou  
 A vir an dud d'en em gompren,  
 A ra breudeur beza estren,  
 'Zeus en or c'hreiz nerz eur spered,  
 Spered Jezuz deut d'on heñcha.
3. Bemdez o vale dre ar béd,  
 'N eur labourad, 'n eur ziskuiza,  
 O klask eun hent a esperañs  
 En eur veva, en eur boania  
 Ma no péb dén e dammig chañs  
 Da veza dén ha da gared,  
 'Zeus en or c'hreiz galv eur fiziañz  
 Hadet ennom 'vel er paourra.

## CHAQUE JOUR EN MARCHÉ...

1. Chaque jour en marche de par le monde  
 Portant le poids de notre vie  
 En quête d'un chemin qui mène au plus tôt  
 Vers un monde de bonheur ;  
 Dans le vent et dans les épines  
 Dans le trouble et dans la joie,  
 Il est au creux de nous un amour  
 Qui veut grandir, qui veut fleurir.
2. Chaque jour en marche de par le monde  
 A travers larmes ou chansons ;  
 En quête d'un chemin qui fasse tomber  
 Entre nous tous, les murailles  
 Empêchant les hommes de se comprendre  
 Et transformant les frères en étrangers,  
 Il est au creux de nous la force d'un esprit  
 L'Esprit de Jésus qui vient nous guider.
3. Chaque jour en marche de par le monde  
 Dans le travail, dans le repos ;  
 En quête d'un chemin d'espérance  
 Au cœur de la vie et de l'effort  
 Pour que chacun ait sa part de chance  
 D'être homme et d'aimer,  
 Il est au creux de nous l'appel d'une confiance  
 Semée en nous comme dans le plus pauvre.